



Programme

Biennale
MULHOUSE 019
la jeune création dans l'art contemporain

8 — 11 juin 2019

www.mulhouse.fr

Édito

La Ville de Mulhouse organise du 8 au 11 juin 2019, la 13^{ème} édition de l'exposition biennale d'art contemporain « mulhouse 019 ».

Cette exposition regroupe une centaine d'artistes issus des écoles supérieures d'art européennes, simultanément à l'organisation de la Foire d'Art de Bâle-Art'Basel, plus grand rassemblement mondial en faveur de l'art contemporain.

La politique culturelle en faveur des Arts Plastiques à Mulhouse s'est développée dans les années 1990 avec l'Ecole Supérieure d'art du Quai devenue la Haute Ecole des Arts du Rhin, établissement culturel de coopération culturelle créé en 2010, établissement d'enseignement supérieur et artistique d'excellence implanté sur 3 sites à Strasbourg et Mulhouse. Après l'enseignement la Ville de Mulhouse s'est attachée à développer une politique d'exposition reposant sur les équipements culturels existants (Musée des Beaux-Arts et Galerie Photo de la Filature, Scène nationale de Mulhouse) ainsi qu'avec la création de la Kunsthalle, centre d'art contemporain de Mulhouse ouvert en 2009. Une politique d'exposition qui sera aussi développée au travers de la commande publique auprès d'artistes internationaux ou avec des artistes vivant et travaillant dans la région. Une politique culturelle dont la biennale est aujourd'hui l'un des symboles importants.

Au cœur de ces synergies et de cette mise en réseau des acteurs de l'art contemporain, la biennale mulhouse 019 favorise l'émergence d'une scène artistique contemporaine au sein d'un ensemble européen.

Mulhouse 019 marque une nouvelle évolution vers d'autres pays et partenaires, la vocation européenne de la manifestation se conforte pour une participation progressive de l'ensemble des écoles d'art européennes, au cœur d'un environnement culturel et transfrontalier véritablement privilégié.

Michèle LUTZ

Maire de Mulhouse

Michel SAMUEL-WEIS

Adjoint au Maire Délégué à la Culture

The city of Mulhouse organizes from 8 to 12 June 2019, the thirteenth biennial art contemporary exhibition of "mulhouse 019".

This exhibition will bring together approximately a hundred or so artists from European art schools, at the same time to the organization of the Basel exhibition - Art'Basel, the largest gathering of contemporary art in the world.

The cultural policy for contemporary artistic disciplines in Mulhouse was developed in the 1990s with the High School of Art Le Quai, become the Haute Ecole des Arts du Rhin in 2010, higher education institution implanted on three sites, in Strasbourg and Mulhouse. After the education policy, the city of Mulhouse has developed an exhibition policy base on existing cultural facilities (Museum of Fine arts, photo gallery of the Filature, Scène nationale de Mulhouse), and with the creation of the Kunsthalle, contemporary art center, open in 2009. This exhibition policy was developed with an important commissioning public works from international and local artists.

The biennale mulhouse 019 is today an important symbol of this policy.

At the core of these synergies and the networking of art contemporary actor, the biennale mulhouse 019 encourages the emergence of a contemporary art scene in Europe.

Mulhouse 019 is one further evolution towards other countries and partners, the European vocation of the event is reinforced with the progressive participation of all European art schools, in the heart of a cultural and cross-border environment truly privileged.

Die Stadt Mulhouse organisiert vom 8. bis zum 11. Juni 2019 die 13. Auflage der Biennale für moderne Kunst, « mulhouse 019 ».

Im Rahmen dieser Ausstellung präsentieren an die Hundert junge Künstler, alle Studienabgänger europäischer Kunsthochschulen, ihre Werke zeitgleich zur Kunstausstellung Art'Basel, dem weltweit größten Event der zeitgenössischen Kunst.

Die Kulturpolitik zugunsten der bildenden Künste entwickelte sich in den neunziger Jahren mit der Gründung der Ecole Supérieure d'art du Quai, der Kunsthochschule, die 2010 in die Haute Ecole des Arts du Rhin (HEAR) integriert wurde, einer Kultureinrichtung und Elite-Kunsthochschule, die sich die Aktivitäten zwischen Strasbourg und Mulhouse aufteilt. In diesem Zusammenhang bemühte sich die Stadt Mulhouse auch, neben der Lehre die Politik der Ausstellungen in Zusammenarbeit mit den lokalen Kultureinrichtungen weiter zu fördern (Kunstmuseum und Fotogalerie der „Filature“, Nationalbühne von Mulhouse) und gründete die „la Kunsthalle“, das Zentrum für zeitgenössische Kunst von Mulhouse, das 2009 eröffnet wurde. Eine Ausstellungspolitik, die auch Auftragsarbeiten beinhaltet, sei es von internationalen Künstlern, oder solchen, die in der Region leben und arbeiten. Die Biennale ist heute fester Bestandteil dieser Kulturlandschaft.

Im Zentrum dieses Zusammenwirkens und dieser Vernetzung der Kunstschaffenden fördert die Biennale « mulhouse 019 » die zeitgenössische Kunstszene in ihrer europäischen Gesamtheit.

« Mulhouse 019 » unterstreicht eine neue Entwicklung hin zu neuen Ländern und Partnern, die europäische Bestimmung der Veranstaltung wird bestärkt durch eine immer stärkere Teilnahme von Kunsthochschulen aus ganz Europa, und das im Herzen eines privilegierten kulturellen und grenzüberschreitenden Umfelds.

Les participants

Léa Beaubois / ERG Bruxelles
Clément Bedel / ENSAD Nancy
Béatrice Beneforti / Accademia di Bella Arti di Firenze
Delphine Bertrand / EESAB Quimper
Nicole Billeter Mischler / Hochschule Luzern Design & Kunst
Hugo Bonifait / HEAR Strasbourg
Merryl Bouchereau / ESAD Saint-Etienne
Mégane Brauer / ISBA Besançon
Rebecca Brueder / ESA Pyrénées Tarbes
Zoé Brunet-Jailly / ESA Nord-Pas-de-Calais Tourcoing
Victor Brustet / ESAD Grenoble Valence
Dorothee Brübach / Muthesius Kunsthochschule Kiel
Jeanne Cardinal / ENSA Limoges
Maxence Chevreau / EESAB Quimper
Pierre Combelles / ESA Aix-en-Provence
Nicolas Degrange / ESBA Bordeaux
Kevin Desbouis / ESA Clermont Métropole
Jie Ding / ESA Nord-Pas-de-Calais Dunkerque
Marie Dubois / ESBA TALM Tours
Antoine Duchenet / ESAM Caen
Maëlle Dufour / ENSAV La Cambre Bruxelles
Naser Dushica / ESA Clermont Métropole
Ilaria ZIM Facchi / ADBA Brera
Aurélien Finance / HEAR Mulhouse
Cassandre Fournet / isdaT Toulouse
Moussa Fredj / ENSAD Paris
Louis Frehring / EESAB Brest
Vincent Gallais / HEAR Strasbourg
Jean-Baptiste Grangier / ESAL Metz
Claire Guetta / EESAB Rennes
Sebastian Haas / Hochschule Luzern Design & Kunst
Emma Haëck / HEAR Mulhouse
Nabila Halim / ENSAD Nancy
Louise Hallou / ENSAD Paris
Naomi Heinrich / ESBA MoCo - Montpellier Contemporain
Tzu-chun Ku / ESAD Marseille Méditerranée
Celia Längle / F+F Schule für Kunst und Design Zürich
Manon Laurent / ESBA TALM Angers
Alexandre Le Bourgeois / ESADHaR Le Havre
Elsa Leroy / EESAB Rennes
Lorenzo Lunghi / ADBA Carrara Bergamo
Greta Magyar / Muthesius Kunsthochschule Kiel
Valeriya Malinova / ESAD Valenciennes
Maïté Marra / ENSBA Lyon
Léa Martin-Habif / ESBA TALM Tours
Bogdan-Ştefan Matei / Faculty of Arts and Design, West University of Timisoara
Caroline Micoloi / University of Applied Arts Vienna
Marion Mounic / ESA Pyrénées Tarbes
Norman Nedellec / ESA Clermont Métropole
Hannes Nienhüser / Muthesius Kunsthochschule Kiel
Marine Nouvel / ESADHaR Rouen
Raphaël-Bachir Osman / HEAR Mulhouse
Helena Otto / Hochschule für Kunst Bremen
Lucas Pastor / ESBA TALM Le Mans
Elodie Paupe / ENSAD Nancy
Justine Pillon / ESAD Valenciennes
Arsène Prat / EESI Angoulême
Céleste Richard Zimmermann / ESBA Nantes Métropole
Clara Rivault / ENSAV La Cambre Bruxelles
Isabelle Rodriguez / ESBA Nîmes
Jade Rousset / HEAR Strasbourg
Irene Rovani / Accademia di Bella Arti di Firenze
Flore Saunois / ESAD Marseille Méditerranée
Bruno Schaub / HEAD Genève
Thomas Schmahl / ESAD Reims
Emmanuel Selva / ESA ARTS² Mons
Thomas Stefanello / ESA Pyrénées Tarbes
Alicia Torres / Polytechnic University of Valencia
Gaëtane Verbruggen / ESA Ville de Liège - Académie Royale des Beaux Arts de Liège
Marissa Viani Serrano / Le Fresnoy Tourcoing
Hailin Wang / Staatliche Akademie der Bildenden Künste Karlsruhe
Huimin Wu / Pavillon Bosio-ESAP Ville de Monaco
Shuyu Xia / ADBA Brera
Garance Poupon-Joyeux & Alexandre Arbouin / ESADHaR Rouen
Collectif Ok / ESAM Caen
Collectif T.V.A (Ambre Dourneau, Théo Bédard) / ENSA Bourges

Le Jury

Fabrice Bousteau

Critique d'art et Directeur de la rédaction de Beaux Arts Magazine

Président du jury

Eric Dereumaux

Galeriste - Galerie RX

Anne Pontet

Artiste

Sandrine Mahieu

Inspectrice de la création artistique (arts plastiques) à la Direction générale de la création artistique du Ministère de la Culture et de la Communication

Les Prix

Prix de la jeune création

Mulhouse 019 est un concours ouvert aux artistes issus des écoles supérieures d'art. Un jury composé de personnalités du monde de l'art se réunira afin de désigner un lauréat auquel sera attribué, par la Ville de Mulhouse, une bourse d'un montant de 15 000 € pour soutenir un projet d'exposition à Mulhouse (aide à la création et production d'une publication).

Autres prix décernés pendant mulhouse 019

— Prix de La Filature, Scène nationale – Mulhouse

Décerné par la directrice de la structure, pour la présentation d'une exposition à La Filature à l'occasion de la prochaine édition de la biennale.

— Prix du Centre Culturel Français de Freiburg

Décerné par la directrice du centre et un jury de professionnels pour la présentation d'une exposition à l'occasion de la prochaine biennale.

— Prix de l'Institut Français de Timisoara

Décerné par l'Institut Français pour une résidence et pour l'organisation d'une exposition.

— Prix NOVO

Décerné par l'équipe de la maison d'édition pour une publication d'une double page dans le magazine NOVO.

Rencontre

10.06 • 10^h30 – 12^h

Organisée en partenariat avec le réseau LIKE – villes et régions européennes pour la culture

Le réseau « LIKE – villes et régions européennes pour la culture », dont la Ville de Mulhouse est membre, organise lors de la biennale mulhouse 019 une table ronde sur les questions européennes, les échanges et collaborations artistiques entre pays et artistes de l'Union Européenne.

Cette rencontre destinée en premier lieu aux artistes exposants de la biennale mais également ouverte à tous les acteurs du monde des arts visuels et au grand public questionne la mobilité des artistes et créateurs en Europe.

Intervention d'Imanol Galdos de la Ville de San Sebastian en Espagne, de Sheila Deegan de la Ville de Limerick en Irlande et de Rudolf Godesar de l'Euregio Meuse-Rhin.

Entrée libre sur inscription :
elodie.mosnier@mulhouse-alsace.fr
Tél. 03 69 77 77 50
Parc des Expositions
120, rue Lefebvre – 68100 Mulhouse

LIKE

european cities and regions for culture
villes et régions européennes pour la culture

La mobilité des artistes et créateurs en Europe Regards croisés

Avec **Rudolf Godesar**, Association des Régions Frontalières Européennes, Responsable de la Task Force Cross-Border Culture ; **Sheila Deegan**, Responsable de la culture et des arts et coordinatrice du programme Creative Ireland Limerick, Municipalité de Limerick ; et **Imanol Galdos**, Directeur adjoint, Donostia Kultura, Municipalité de San Sebastian.

La mobilité fait partie intégrante de la pratique artistique qui se développe ainsi de plus en plus dans un contexte international. La mobilité contribue à l'élargissement des champs d'action des artistes, leur permet de trouver de nouveaux lieux où présenter /pratiquer leur travail, ou encore est un moyen pour rencontrer de nouveaux publics ou partenaires. Les artistes y puisent de nouvelles sources d'inspiration, nécessaire à leur enrichissement personnel et artistique. Enfin, échanger des expériences, créer des réseaux et apprendre de ses pairs à l'étranger contribue à développer leur carrière.

N'oublions pas que la mobilité des artistes renforce la diversité culturelle en Europe en rendant possible le dialogue entre les cultures.

Les artistes qui travaillent dans un contexte transnational rencontrent cependant des entraves à leur circulation que nous aborderons lors d'un échange avec Rudolf Godesar. Sécurité sociale, statut juridique des artistes, règles fiscales sont autant de freins à la mobilité des artistes et des créateurs en Europe que la Task Force Cross-Border Culture (T4CBC) de l'Association des Régions Frontalières Européennes propose de lever grâce à neuf recommandations.

Les collectivités territoriales s'investissent elles aussi pour la mobilité des artistes en Europe. Elles y trouvent un moyen de valoriser les talents locaux à l'étranger, de développer l'attractivité des cultures locales, de promouvoir le dialogue interculturel, d'enrichir les propositions artistiques locales et de construire des partenariats artistiques. Des alliances peuvent aussi, grâce à la culture, se renforcer en dehors du domaine culturel et créer de nouvelles dynamiques politiques mais aussi pour l'économie locale. Avec Sheila Deegan de la ville de Limerick et Imanol Galdos de la ville de San Sebastian, nous verrons comment les collectivités créent un environnement favorable à la mobilité des artistes et comment leurs programmes sont complémentaires des programmes nationaux.

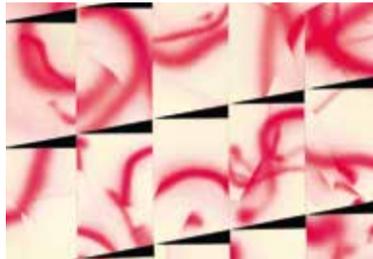
Mutuus

10.06 — 01.09

**Boryana Petkova et
Cédric Esturillo Cacciarella**



Photographie percée, anneau, 2019 - Tirage numérique
Crédit photo : Boryana Petkova



Palazzo Mutation #1, 2019 - 21 x 29, 7 cm - Aérographe
Crédit photo : Cédric Esturillo Cacciarella

Les œuvres de Boryana Petkova proposent une nouvelle perception de l'espace si subtile qu'elles interrogent notre capacité à y prêter attention. Elles convoquent les liens entre les êtres et nos possibilités d'aller plus haut, d'avancer, pas à pas. Une vidéo montre des mains qui se rencontrent en dessinant. Une tension émane de ses sculptures, entre force et fragilité, une envie de toucher dont il faudrait se méfier. Elles renvoient aux relations qui peuvent si facilement se détendre ou se briser, suggèrent la distance et la proximité. L'artiste intervient dans l'architecture pour donner la sensation d'une ascension poétique, d'un certain trouble et en même temps quasi imperceptible. Ses dessins de mains, à différentes hauteurs, surgissent comme des présences, fantômes de ces premières pièces. Boryana Petkova invite à prendre conscience de chaque geste, comme une étape pour accéder plus loin et toucher nos limites. Ses œuvres contiennent du temps, un potentiel changement. Ses installations in situ, qui surélèvent l'espace, provoquent un basculement de nos points de repères. Par ces insertions quasi invisibles dans l'architecture, intérieure et extérieure, l'artiste nous amène à prendre le temps de regarder : une métaphore du soin qu'on peut apporter à chaque moment de la vie pour leur donner toute leur importance. En nous mesurant à l'espace, nous nous mesurons à l'autre. Ses œuvres se relient ensemble par leur transparence, finesse et préciosité et nous convient à des allers-retours, du sol jusqu'au plafond.

Pauline Lisowski

Musée des Beaux-Arts

4, Place Guillaume Tell - 68100 Mulhouse
Tél : 03 89 33 78 11

Exposition ouverte du 10 juin au 1^{er} septembre 2019

Entrée libre tous les jours sauf les mardis et jours fériés

Juin : 13h - 18h30 / Juillet et août : 10h - 12h & 13h - 18h30

Septembre : 13h - 18h30

Le voyage commence avec une impression d'éblouissement ; l'œil est saturé de couleurs et de formes. C'est une île volcanique, mythologique, ancestrale. Nous sommes en Sicile. Cédric Esturillo Cacciarella remonte le fil de sa propre histoire. C'est une île fantasmée, presque irréaliste. En s'approchant, les sensations deviennent plus douces. Nous nous laissons hypnotiser par des surfaces laquées encadrées de roches factices, happer par une coulée de papiers colorés. La peinture et la sculpture en trompe-l'œil nous emmènent en promenade dans un jardin baroque. Nous nous surprenons à rêver à la fraîcheur des marbres italiens. Puis soudain surgit une pièce de la collection du musée de Mulhouse. Les époques se confondent : dans quel passé ou quel futur sommes-nous tombé.e.s ?

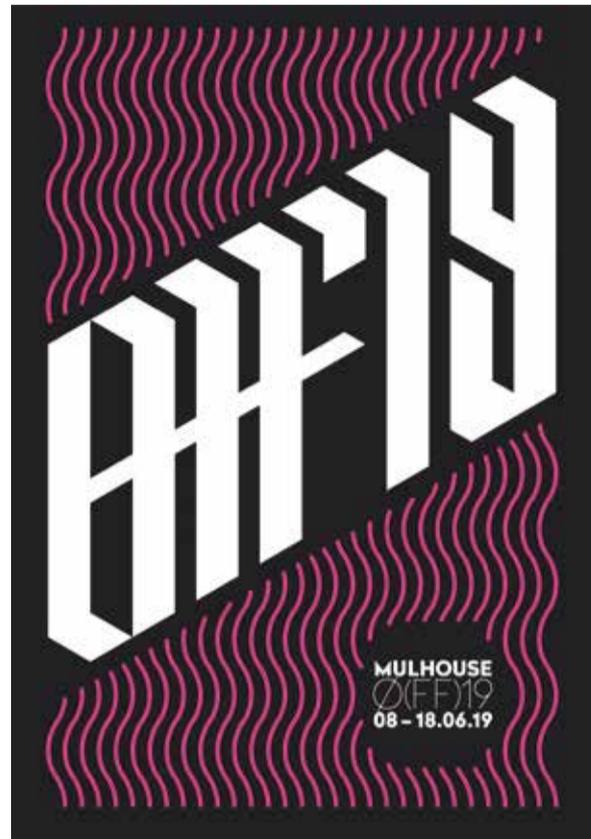
Le voyage se terminera peut-être avec un détail. Une perle irrégulière. Ces petits objets qu'on glisse dans les poches, qui semblent insignifiants et qui pourtant évoquent l'excursion mieux qu'une photo : c'est la cuillère en plastique de la glace dégustée ou le cure-dent emballé dans le papier décoré du restaurant dont on a oublié le nom. C'est le souvenir d'un moment heureux, partagé.

Cette idée du partage est au cœur du travail de Cédric Esturillo Cacciarella. Elle prend tout son sens dans l'exposition Mutuus, pensée en dialogue, en réciprocité.

Elise Bonnard

O(FF)19

08 — 18.06



Pour la 5^{ème} année consécutive, Mulhouse Art Contemporain (MAC) présente O(FF), un événement en marge des Biennales artistiques organisées à Mulhouse.

Cette année, à l'occasion de mulhouse 019 l'appel à projets est lancé pour une œuvre numérique, inscrite dans le champ de l'art contemporain. Elle sera déployée à Mulhouse sur le mobilier urbain - panneaux d'affichage numérique JC Decaux - de Mulhouse, au moment de la biennale de la jeune création contemporaine et de la Basel Art Fair. Ce projet est réalisé en partenariat avec le Service communication de la Ville de Mulhouse.

Avec O(FF)19, MAC renouvelle sa volonté d'aller à la rencontre d'un public qui ne s'y attend pas, en faisant irruption dans l'univers publicitaire urbain. MAC, créée en 1982, a pour but de promouvoir l'art contemporain à Mulhouse et dans la région des 3 frontières, en développant divers événements et projets, avec une volonté de transmission à tous les publics.

Confrontations

L'espace public constitue un défi. L'information visuelle y est de plus en plus présente, comme autant d'interpellations de l'attention et du regard qui se démultiplient sur tous les écrans possibles.

L'irruption d'un discours artistique dans un contexte où prédomine une communication commerciale ou urbaine relève d'un défi proposé aujourd'hui dans le cadre de l'appel à projet de O(FF)19.

Au contexte urbain et publicitaire du mode de diffusion choisi - les panneaux électroniques Decaux - s'ajoute la contrainte du format vertical qui renvoie aujourd'hui très fortement aux nouveaux usages de consommation sur écran de smartphone ou aux stories des réseaux sociaux.

A une époque où la vitesse impose sa loi, où l'accélération constante de la communication et des échanges crée une sorte de « all over » ininterrompu d'informations et de sollicitations, comment un artiste peut-il, en une poignée de 10 petites secondes, délivrer sa parole, fixer l'intérêt, la curiosité, la surprise, la réaction de son spectateur, passant de la rue, automobiliste arrêté au feu rouge ? Comment peut-il installer sa démarche dans cette dialectique qui voit d'affronter le réel vernaculaire et l'imaginaire ?

Dominique Bannwarth, président de MAC

Mulhouse Art Contemporain

Cour des Chaînes

15 rue des Franciscains - 68100 Mulhouse

stephanie.fischer@laposte.net / mulhouseartcontemporain@yahoo.fr

www.mulhouse-art-contemporain.fr

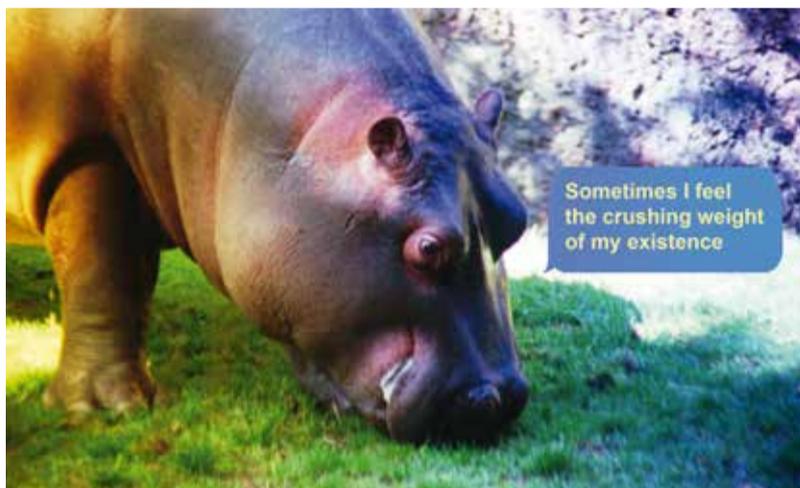
Un Paon et un Hippopotame se lancent dans un Débat Existentiel

06.06 – 25.09

Exposition de Basim Magdy

L'exposition bénéficie du soutien de Pro Helvetia et du Département Culturel de la Ville de Bâle.

Mulhouse Art Contemporain est partenaire de La Kunsthalle.



Basim Magdy, Production en cours, 2019 ©Basim Magdy

Attiré par les sciences, l'inexplicable, l'impressionnant, Basim Magdy reconnaît par ailleurs un attrait pour la beauté des mots, la musicalité d'un son ou l'harmonie d'une gamme colorée. Artiste d'origine égyptienne, il a gardé de ses ancêtres le goût des grands projets. Que ce soit en peinture, en photographie ou en images filmées, Basim Magdy compose à partir de prélèvements du monde qu'il observe. Il extrait des images, il les façonne, les détourne comme un scientifique tente des expériences à partir du réel pour obtenir une réalité secondaire. Il obtient alors une nouvelle matière avec laquelle il questionne l'existentiel ou raconte une histoire plus personnelle.

A Peacock and a Hippo Walk Into an Existential Debate est avant tout le titre du nouveau film écrit et réalisé par Basim Magdy. Produit par La Kunsthalle Mulhouse, il sera présenté pour la première fois à l'occasion de l'exposition éponyme. Autour de ce film, une sélection de photographies inédites, de peintures, de vidéos, d'installations trouveront place dans un espace entièrement peint selon les instructions de l'artiste. L'exposition fonctionnera comme une œuvre globale dans laquelle le spectateur sera accueilli et invité à trouver sa propre place.

La Kunsthalle Mulhouse,
centre d'art contemporain

La Fonderie
16, rue de la Fonderie
68093 Mulhouse Cedex
Tél. +33 (0)3 69 77 66 47
kunsthalle@mulhouse.fr
www.kunsthallemulhouse.com

LA KUNSTHALLE
CENTRE D'ART CONTEMPORAIN
MULHOUSE



Exposition du 6 juin au 25 septembre 2019

Samedi au mardi : 14h — 18h
Mercredi au vendredi : 12h — 18h

Lors de la Foire de Bâle, La Kunsthalle vous accueille du 11 au 13 juin de 10h à 18h et le 14 juin de 10h à 22h
Fermé les lundis et mardis en juillet et août, les 10 juin, 14 juillet & 15 août



Scent of Light I © Maria Malmberg

Glissements progressifs du récit

21.05 — 07.07

Maria Malmberg, Lisa Lurati, I II III (Tim Bohlender, Uta Pütz, Claudia de la Torre), le Ministère de l'impression et les étudiants de la HEAR (Année I)

Maria Malmberg (lauréate du Prix Filature de la biennale de la jeune création contemporaine mulhouse 017), Lisa Lurati, Tim Bohlender, Uta Pütz, Claudia de la Torre, Le Ministère de l'impression et les étudiants de première année de la Haute école des arts du Rhin (HEAR) façonnent individuellement ou en groupes des univers visuels singuliers où la photographie est utilisée comme matériau brut. Les provenances, les supports et les textures des images, la façon dont elles sont recyclées, détournées, mises en scène, encadrées, scannées, sérigraphiées, imprimées - sur papier, tissu, miroir, polyester transparent - créent des univers particuliers où le jeu graphique ou d'écriture collectif tient un rôle important.

— Exposition du 21 mai au 7 juillet
Vernissage samedi 8 juin 11h

Dans le cadre de mulhouse 019,
biennale de la jeune création dans l'art contemporain

— CLUB SANDWICH jeudi 23 mai 12h30
— APÉRO PHOTO vendredi 21 juin 19h15

LA FILATURE, SCÈNE NATIONALE - MULHOUSE

20 allée Nathan Katz - 68100 Mulhouse
Tél. +33 (0)3 89 36 28 28 / www.lafilature.org
Du mardi au samedi : 11h — 18h30
Soirs de spectacle et dimanches : 14h — 18h
Membre de Versant Est et de La Régionale

LA FILATURE
Scène nationale - Mulhouse

DISCIPLINE

07.06 — 07.07

Exposition collective au Séchoir



La programmation du Séchoir est organisée en cycles pour permettre une grande prise en compte des pratiques artistiques actuelles. Elle s'appuie à la fois sur les artistes résidents du Séchoir, sur les artistes ayant un ancrage dans la région mulhousienne et plus largement GRAND EST mais aussi sur les coups de coeur de l'équipe.

POSTURES est un cycle d'expositions collectives autour de thématiques choisies par les artistes du Séchoir. L'idée est de proposer un panorama large de la création actuelle en accueillant des artistes qui ne sont pas forcément résidents du lieu. Les oeuvres exposées sont autant des postures individuelles - qui répondent à des questionnements plastiques mais aussi sociaux - qu'un corpus pouvant avoir valeur universelle.

A l'occasion de la biennale mulhouse 019, le Séchoir a proposé à deux jeunes diplômés de la HEAR, Pablo STAHL et Vincent Lo BRUTTO, une carte blanche avec comme seule contrainte que tous les artistes exposés soient issus de cette école. Ils ont imaginé et construit "DISCIPLINE".

DISCIPLINE.

Une oeuvre d'art doit-elle prendre place dans un univers à contrainte ?

Dans le cadre de mulhouse 019, Pablo Stahl et Vincent Lo Brutto, étudiants à la HEAR Mulhouse, proposent l'exposition « Discipline ». Cette exposition réunit au Séchoir douze étudiants, tous ayant un lien avec la HEAR Mulhouse (actuels ou anciens étudiants).

L'exposition « Discipline » rend compte des différentes propositions d'artistes à la problématique : « une oeuvre doit-elle prendre place dans un univers à contraintes ? »

Cette question a pu être abordée de plusieurs manières : la définition de « contrainte » est d'autant plus large qu'elle apporte des pistes de réflexions infinies. Le terme « Discipline » se veut autoritaire et cherche à définir la justesse propre à tout artiste.

Qu'elle soit artistique, formelle, théorique, plastique, thématique, politique, ... Il semblerait que la contrainte soit le moteur de la création.

Les artistes invités sont : Neckar Doll, Léa Kreitmann, Nahrae Lee, Nina Savey, Emmanuel Michaud, Julia Mancini, Gilda Laucher, Katarina Lanier, Vincent Lo Brutto, Lena Beckerich, Ange-frederic Koffi et Pablo Stahl.

Le SECHOIR

25 rue Josué Hofer - 68100 Mulhouse

www.lesechoir.fr

Exposition collective du 7 juin au 7 juillet 2019

Samedi et Dimanche 14h - 18h

Vernissage le samedi 7 juin à 18h



Champ, contrechamp, Julie Deutsch. 2018

Shot reverse shot

06.06 — 02.08

Julie Deutsch

Avec le soutien de l'Ensad-Nancy.

L'Ensad-Nancy finance en partie la production de l'exposition

Julie Deutsch (Strasbourg, 1991) vit et travaille entre Strasbourg et Bruxelles. Diplômée en 2016 de l'Ecole nationale supérieure d'art et de design de Nancy, elle est lauréate du Prix du Centre Culturel Français, à la biennale de mulhouse 017.

En se confrontant aux réalités des lieux à l'intérieur desquels elle souhaite agir, Julie Deutsch développe une oeuvre où se déploie un ensemble de paysages politiques, de détails significatifs, de traces où cohabitent la brutalité du présent et la nécessité d'une mémoire préservée. En prenant le temps et la distance nécessaires à sa démarche plastique, l'artiste avance, pas à pas, dans une réflexion visuelle et critique portée sur les mécanismes de domination, de contrôle et de surveillance. La Palestine, ou le monde arabe dans son ensemble, constituent à ce jour un terrain de recherche et d'expérimentations permettant de mettre en lumière une humanité complexe, des histoires empêchées, des corps contraints, restreints, assignés à un territoire. Prendre la Mesure (extrait),

Julie Crenn, septembre 2018

— Exposition jusqu'au 2 août 2019

Vernissage jeudi 6 juin 19h

Julie Deutsch : juliedeutsch.net

CENTRE CULTUREL FRANÇAIS FREIBURG

Münsterplatz 11 - im Kornhaus

79098 Freiburg im Breisgau

<https://ccf-fr.de>

Horaires d'ouverture

Lundi jeudi 9h — 17h30

Vendredi 9h — 14h

Samedi 11h — 14h

Aucun samedi d'ouvert en juin



Centre Culturel
Français
Freiburg

Conrad Schroeder
Institut

Dans le cadre de mulhouse O19 et
 en partenariat avec le Noumatrouff,
 Punisher présente
La Punisher Party X
07.06 • 21^h15

Vendredi 7 juin au Noumatrouff - Ouverture du site : 20h - Tarifs : 5 euros

Mélangions nos oreilles !

Dans un siècle qui nous pousse à s'agglomérer comme des matriochkas éliminant la différence, Punisher vous propose de vous mélanger, de se permettre un grand écart, de se rassembler autour de la musique en oubliant un instant qui nous sommes pour aller vers l'inconnu, de prendre de la hauteur, d'accepter le décalage, d'accepter de perdre ses repères. Cette édition est placée sous l'angle de l'ouverture à 360°, de l'acceptation de la différence, du droit à ne pas rester dans une musique restreinte que d'une décennie d'algorithmes étriqués nous poussent à écouter. Donc quoi de plus naturel que d'aller vers le handicap, de se dire que chacun a droit à sa place et à être créateur d'émotions. Choolers Division, emmené par 2 chanteurs trisomiques, est LE groupe pour ouvrir le bal et nettoyer nos oreilles à travers leurs flow. A-WA nous permettra ensuite d'exécuter une quintuple pirouette, ce qui nous amènera à découvrir notamment des chants yéménites traditionnellement réservés aux hommes. Il va falloir être agile de vos pieds mais aussi être pratiquant d'une gymnastique musicale certaine.



Choolers Division ^{Be}
 Hip Hop/Tip Top

Ce duo de rappeurs ont déjà un palmarès impressionnant, entre les Transmusicales, les Eurockéennes, Sonic Protest, n'en jetez plus... Rappeurs trisomique avant-gardistes, amateurs de flow azimutés, accompagnés d'une musique ciselée. Dignes fils d'Arthur Cravan, Choolers Division en sont les héritiers. Gardiens du temple, avant-garde du Hip Hop, faisant passer certains rappeurs pour des chanteurs de comptine. Bref vous aurez compris que Choolers Division vous propulse plus loin que le futur. C'est l'avenir de l'avenir.

www.thechoolers.org
www.hoolersdivision.bandcamp.com
www.facebook.com/TheChoolers

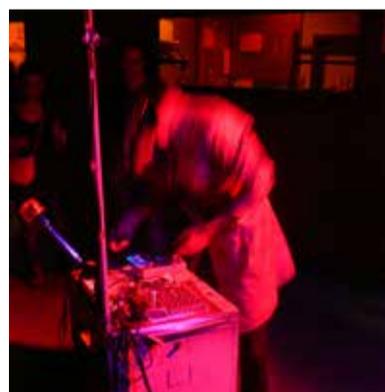


A-WA ^{Isr}
 Electro/Sucrée

Le rêve de pouvoir recevoir ces 3 sœurs israéliennes qui chantent des chants traditionnels yéménites sur fond d'électro, une vraie mixité et ouverture. Foi de Punisher, A-WA rassemble

toutes les différences dans leur besace, elles sont notre point commun. Des traditions musicales qu'elles nous renvoient à la sauce d'aujourd'hui. Sauce qui n'a aucune amertume, et qui nous pousse à profiter de l'instant en pensant le moins possible au lendemain. C'est une vraie leçon de vie et d'intelligence, qui nous fait relativiser le présent et nous dire que c'est bien d'être vivant. Mais comment peut-on voir autant de chose dans leurs musiques ? Il suffit d'écouter et danser. J'ai hâte, pas vous ?

www.a-wamusic.com



Punisher ^{Fr}
 Electro de partout d'où tu viens

Mauvais DJ depuis des années, il ne fera pas mieux cette fois-ci. Pour lui, savoir caler 2 morceaux entre eux est accessoire, faire des breaks en criant «ça va Mulhouse ?» est une escroquerie intellectuelle. Punisher reste un expert question perle sonore, amateur éclairé de musiques décalées et percutantes. Une bonne mixture que l'on retrouve dans la programmation de la Punisher party qu'il concocte, seul ou à plusieurs, depuis 2003. Son objectif ultime est de provoquer une «peste dansante» qui vous tiendra jusqu'à ce que vos jambes en tombent.

www.nocarly.org

Graffiti Jam
07.06 — 09.06
 Dans le cadre du festival
Mécaniques Urbaines

Vendredi : 20h-2h / Samedi : 14h-minuit / Dimanche : 12h-17h



En juin 2016 a eu lieu l'organisation de la 1^{ère} édition des « Mécaniques Urbaines » autour d'une programmation ouverte et pluridisciplinaire associant street art, graff, musiques actuelles autour des esthétiques hip-hop et électro. Cette programmation révisée s'inscrit dans la continuité des manifestations organisées depuis 2012 au Quai des pêcheurs. Elle concrétise et poursuit le travail engagé de longue date par les artistes mulhousiens pour la promotion des cultures urbaines. Dès la deuxième édition de « Mécaniques Urbaines » en 2017, les porteurs de projets : l'association FOX CAMP ont eu le souhait de trouver de nouveaux lieux d'expression. C'est donc en partenariat avec la biennale d'art contemporain « mulhouse 017 », qu'un premier évènement graff a vu le jour dans un des bâtiments du site DMC.

La 4^{ème} édition de ce festival se déroulera au Noumatrouff, Scène de Musiques actuelles de Mulhouse, du 07 au 09 juin 2019, elle est co-organisée par l'association FOX CAMP en lien avec l'association Filament, le Noumatrouff et DJ Punisher avec le partenariat de la Ville de Mulhouse et de l'association Saïmiri Parkours.

La « Graffiti Jam » est prévu sur les murs du Noumatrouff (sur la fresque actuelle) et dans son prolongement rue Alain Bashung sur le mur d'enceinte des Ateliers Municipaux de la Ville de Mulhouse.

Les graffeurs travaillent devant le public pour la réalisation d'une fresque évolutive et collective associée à un travail de mapping et de vidéo projection sur les façades à la nuit tombée.

Le Géant des Beaux-Arts
partenaire de mulhouse O19

Le Géant des Beaux-Arts, société connue auprès des artistes professionnels comme une référence de sérieux tant au niveau national qu'international, est partenaire de la biennale mulhouse 019 en offrant du matériel à chaque artiste participant. Le Géant des Beaux-Arts est également heureux de remettre quatre chèques cadeaux pour les lauréats des quatre prix attribués lors de la biennale.

LE GÉANT
 DES BEAUX-ARTS  www.geant-beaux-arts.fr

Informations pratiques

Renseignements et coordination générale

VILLE DE MULHOUSE

Eric Vincent et Elodie Mosnier

Service du développement culturel

Cour des Chaînes

15 rue des Franciscains - 68100 Mulhouse

Tél. : +00 33 (0)3 69 77 77 50

Mail : eric.vincent@mulhouse-alsace.fr

/ elodie.mosnier@mulhouse-alsace.fr

Lieu et horaires

PARC DES EXPOSITIONS

120, rue Lefebvre

68100 Mulhouse

Tel : +00 33 (0)3 89 46 80 00

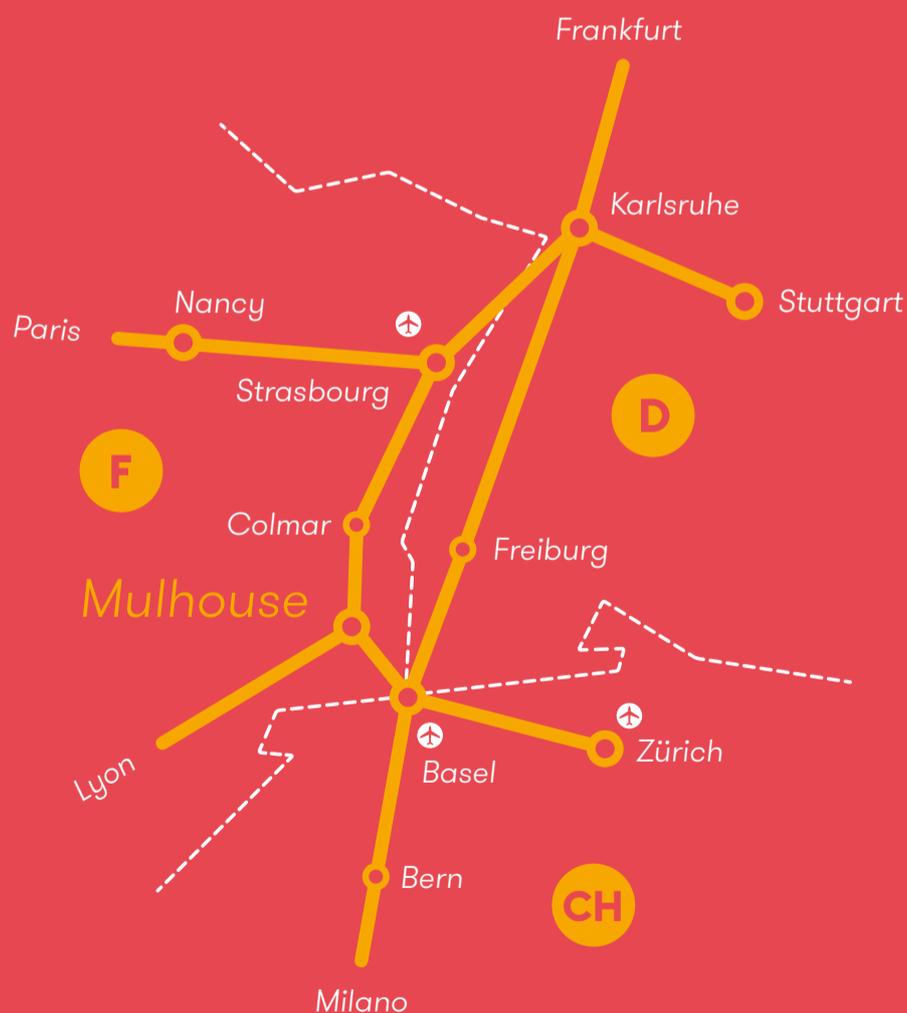
→ Samedi, dimanche & lundi : 12h - 20h

→ Mardi : 12h - 17h

Accès

→ Accès tram : Ligne 1, direction Châtaigner, arrêt Musée de l'Automobile.

→ Accès bus : Ligne 10, direction Gare Centrale - Austerlitz, arrêt Cité Wagner.



www.mulhouse.fr

Programme

Vendredi 07.06 :

- 18h30 Inauguration générale de mulhouse 019 au Parc des Expositions
- 20h-minuit Festival Mécaniques Urbaines - Graffiti Jam (Association Fox Camp) - Noumatrouff
- 21h15 Soirée « Punisher Party X » - Noumatrouff (payant 5€)

Samedi 08.06 :

Ouverture au public 12h - 20h

- 11h Vernissage de l'exposition Glissements progressifs du récit par Maria Malmberg (lauréate du Prix Filature de la biennale de la jeune création contemporaine mulhouse 017), Lisa Lurati, I II III (Tim Bohlender, Uta Pütz, Claudia de la Torre), Le Ministère de l'impression et les étudiants de la HEAR (Année 1). La Filature, Scène nationale - Mulhouse
- 14h - minuit Festival Mécaniques Urbaines - Graffiti Jam (Association Fox Camp) - Noumatrouff
- 18h Vernissage de l'exposition DISCIPLINE, exposition collective curatorée par des élèves de la HEAR avec des jeunes artistes encore étudiants ou diplômés. Le Séchoir
- 22h Concert de Napoleon Da Legend / Mulhouse 2 Brooklyn + Freez au Noumatrouff (payant : 10€)
En journée : exposition O(ff)019, par l'association « Mulhouse Art Contemporain ». Les œuvres seront visibles à Mulhouse du 8 au 18 juin 2019 sur les 15 panneaux d'affichage numérique, au milieu des annonces publicitaires.

Dimanche 09.06

Ouverture au public 12h - 20h

- 11h Vernissage de l'exposition Mutuus, par Boryana Petkova et Cédric Esturillo Cacciarella, lauréats de la biennale mulhouse 017, au Musée des Beaux-Arts
- 12h - 17h Festival Mécaniques Urbaines - Graffiti Jam (Association Fox Camp) - Noumatrouff
En journée : exposition O(ff)019, par l'association « Mulhouse Art Contemporain ». Les œuvres seront visibles à Mulhouse du 8 au 18 juin 2019 sur les 15 panneaux d'affichage numérique, au milieu des annonces publicitaires.

Lundi 10.06

Ouverture au public 12h - 20h

- 10h30 - 12h Rencontre organisée par le Réseau Like : "La mobilité des artistes et créateurs en Europe - Regards croisés"
En journée : exposition O(ff)019, par l'association « Mulhouse Art Contemporain ». Les œuvres seront visibles à Mulhouse du 8 au 18 juin 2019 sur les 15 panneaux d'affichage numérique, au milieu des annonces publicitaires.

Mardi 11.06

Ouverture au public 12h - 17h

- 14h Remise du prix de la jeune création mulhouse 019 et des différents prix attribués par les structures partenaires.